

y no se verificaba el 21 de Marzo; pero esto, que debia apreciarse en los cálculos astronómicos, nada tenia que ver con las fechas civiles. Cuando los castellanos contaban 8 de Noviembre, este dia y no otro ninguno era en su cómputo; no se le debe corregir, como no se corrigen las fechas de aquella época, permaneciendo siempre 8 de Noviembre: el viejo y el nuevo estilo solo existen despues de la correccion gregoriana, á fin de llevar la relacion entre las datas comunes, de los pueblos cristianos y los que, como los Rusos, conservan la antigua cuenta.

Mas sea cual fuere la correccion que deba efectuarse, es absolutamente innegable; queda fuera de toda controversia, que si se encuentra una fecha cierta del calendario azteca, que concuerde con otra tambien cierta del calendario juliano seguido por los castellanos, ambas concurrirán en un solo y mismo dia. Si tomando este punto de partida ambos calendarios se desarrollan paralelamente, no cabrá la menor duda en que su relacion será auténtica y verdadera, al ménos en el año que sirve de confrontacion. Este procedimiento vamos á emplear, sin desalentarnos porque Gama diga, que el camino fué ya seguido sin resultado alguno satisfactorio. La fecha escogida precisamente es la desechada por Gama. *Yei Calli, Tlaxochimaco, ce Cohuatl, acompañado Atl, concuerda con el 12 de Agosto 1521*. Si de la comparacion que emprendemos resulta un absurdo, la andamiada vendrá al suelo por su propia gravedad; si sale conforme con los principios establecidos, el problema quedará resuelto; la verdadera estructura del calendario azteca quedará conocida.

VIII

NUESTRO SISTEMA.

Estamos obligados á no dar un paso sin entrar en nueva discusion: la fecha establecida no es tan llana como parece. D. Hernando Cortés relata la prision de Cuauhtemoc, así como la subsecuente entrevista, aumentando: «E yo le animé, y le dije, que no tuviese temor ninguno: y así preso este señor, luego en ese punto cesó la guerra, á la cual plugo á Dios Nuestro Señor, dar conclusion mártres, dia de Santo Hipólito, que fueron trece de Agosto de mil, y quinientos, y veinte, y un años.»¹ Bernal Diaz escribe: «Prendióse Guatemuz y sus capitanes en 13 de Agosto, á hora de vísperas, dia de señor San Hipólito, año de 1521.»²—Por su parte Gomara nos dice: «De la manera que dicho queda ganó Fernando Cortés á México Tenuchtitlan, mártres á trece de Agosto, dia de San Hipólito, año de mil y quinientos y veinte y uno: en remembranza de tan gran hecho y victoria, hacen cada año semejante dia los de la ciudad, fiesta y procesion, en que llevan el pendon con que se ganó.»³—En efecto, esta costumbre de

¹ Cartas en Lorenzana, pág. 300.

² Hist. verdadera, cap. CLVI.

³ Gomara, Crón. cap. CXXXXIII.

sacar el pendon por la ciudad, el dia de San Hipólito trece de Agosto, tuvo lugar por primera vez en México el año 1528, segun consta por el cabildo de 14 del mismo mes.¹

Torquemada² acepta que la victoria fué á 13 de Agosto, aunque despues expresa, « que algunos dicen, que se ganó la ciudad el dia de Santa Clara; pero que por no estar « entónces esta Santa en el calendario y tabla general del rezado, no la hallaron en ella « cuando quisieron notar el dia, y así pasaron al inmediato que se le sigue, donde están « los benditos Santos Hipólito y Casiano. »³—Vetancourt sigue opinion semejante escribiendo: « Fué esta victoria mártes 13 de Agosto dia de San Hipólito, aunque hay quien « diga, que la prision fué á doce sobre tarde, y la publicacion de las paces á trece año « de 1521. »⁴

« Otra razon hubo, dice Gama,⁵ para que se confundieran más los españoles, y no llegaran á conocer la correspondencia de los dias y meses de nuestro calendario con los de los indios, y es el dia que señalaron estos de la toma de la ciudad. En todas las historias escritas por ellos, así de los autores conocidos, como de los anónimos, se refiere esta data con el símbolo y carácter numérico ce Cohuatl. Unos hacen tambien mencion del mes Tlaxochimaco. » El mismo Gama, quien parece haber hecho especial estudio acerca de este punto, menciona la historia de uno de los guerreros mexicanos que se hallaron en el cerco de México, y le sirve de guia la autoridad de Cristóbal del Castillo, quien « dice haber sido la prision de Cuauhtemotzin por la tarde al ponerse el sol. « *Auh ca huel iquac in oncalac Tonatiuh.* »⁶

« Rindiéronse los mexicanos, dice Sahagun,⁷ y departiose la guerra en la cuenta de los años que se dice *tres casas*, y en la cuenta de los dias en el signo que se llama *ce Coatl.* »

Perplejos nos dejaron estas encontradas versiones, fundadas como están en respetables autoridades. Meditando un poco creemos haber encontrado la solucion del problema. A hora de vísperas fué en realidad la prision de Cuauhtemoc, tras la cual tuvo lugar la entrevista con D. Hernando, de donde se siguió la rendicion de los guerreros mexicanos; pero acercándose la noche y presentando el cielo aparatos de lluvia, los castellanos se retiraron á sus cuarteles, llevándose los prisioneros. « Luego el dia siguiente « de mañana se pregonó la paz, y mandaron á los que estaban acorralados que saliesen seguramente, y libremente se fuesen á sus casas á reposar y consolar. » Este mismo dia se verificó segunda entrevista, en el mismo sitio en donde la anterior, entre Cortés y los tres reyes vencidos, Cuauhtemoc de México, Coanacoch de Texcoco y Tetlepanquetzaltzin de Tlacopan, para concertar el rendimiento y la sujecion, con la entrega del oro que en la ciudad habia, dándose orden en el modo que los señoríos quedaban y manera de recoger los tributos.⁸ Las entrevistas fueron dos, y no una sola. Cortés, de quien tomó Gomara, y andando el tiempo Bernal Diaz, no menciona más del dia de la captura del rey; por un olvido, que nada tiene de extraño, omitió la segunda con-

1 Libros de Cabildo, 14 de Agosto 1528.

2 Monarq. indiana, lib. IV, cap. CIII.

3 Dos piedras, pág. 80, nota.

4 Teatro mexicano, trat. 2, cap. X.

5 Las dos piedras, pág. 79.

6 Las dos piedras, pág. 81, nota.

7 Hist. general, lib. XII, cap. XL, primera edicion.

8 Sahagun, lib. XII, cap. XLI de la segunda edic.: cap. XL y XLI de la primera.—Torquemada, lib. IV, cap. CII.

ferencia, ya por parecerle cosa de poco momento, ya por no hacer más abultada su relación: relata su conversacion con Cuauhtemoc, y sin percibir que algo se le quedaba por decir, fijó la fecha del 13 de Agosto en que se publicó la paz, sin advertir en que recaía sobre el día de la prision: era una inadvertencia y nada más. Mucho más puntuales los historiadores mexicanos, como que se trataba de hechos muy capitales en su historia, consignaron en sus anales los sucesos verdaderos, distinguiendo acertadamente los dos días, con sus propias fechas, el de la cautividad del monarca, y el de la publicación de las paces: el primero fué lunes 12 de Agosto 1521, el segundo el miércoles 13 de Agosto, solemnizado despues como día verdadero del rendimiento de la ciudad y principio de la dominacion española en México.

Si al lector parecen livianas nuestras razones, vamos á darle una demostracion matemática. Hé aquí el calendario formado bajo la base de que, lunes 12 de Agosto 1521 era al mismo tiempo ce Cohuatl del mes Tlaxochimaco. Colocadas ambas fechas una delante de otra, desarrollamos naturalmente hácia arriba y hácia abajo dos calendarios, juliano y mexicano, y veamos adónde nos conducen.

YEI CALLI (TRES CASAS). AÑO 1521.

| Año Juliano. | Meses y días treceñales. | Señores de la noche. |
|--------------------------|--------------------------|----------------------|
| I. ITZCALLI. | | |
| Enero. Miércoles 30. | 2 Ozomatli. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Juésves 31. | 3 Malinalli. | Tecpatl. |
| Febrero. Viérnes 1. | 4 Acatl. | Xochitl. |
| Sábado 2. | 5 Ocelotl. | Centeotl. |
| Domingo 3. | 6 Cuauhtli. | Miquiztli. |
| Lunes 4. | 7 Cozcacuauhtli. | Atl. |
| Mártés 5. | 8 Ollin. | Tlazolteotl. |
| Miércoles 6. | 9 Tecpatl. | Tepeyollotli. |
| Juésves 7. | 10 Quiahuitl. | Quiahuitl. |
| Viérnes 8. | 11 Xochitl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Sábado 9. | 12 Cipactli. | Tecpatl. |
| Domingo 10. | 13 Ehecatl. | Xochitl. |
| Lunes 11. | 1 Calli. | Centeotl. |
| Mártés 12. | 2 Cuetzpalin. | Miquiztli. |
| Miércoles 13. | 3 Cohuatl. | Atl. |
| Juésves 14. | 4 Miquiztli. | Tlazolteotl. |
| Viérnes 15. | 5 Mazatl. | Tepeyollotli. |
| Sábado 16. | 6 Tochtli. | Quiahuitl. |
| Domingo 17. | 7 Atl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Lunes 18. | 8 Itzcuintli. | Tecpatl. |
| II. ATLACAHUALCO. | | |
| Mártés 19. | 9 Ozomatli. | Xochitl. |
| Miércoles 20. | 10 Malinalli. | Centeotl. |
| Juésves 21. | 11 Acatl. | Miquiztli. |
| Viérnes 22. | 12 Ocelotl. | Atl. |
| Sábado 23. | 13 Cuauhtli. | Tlazolteotl. |
| Domingo 24. | 1 Cozcacuauhtli. | Tepeyollotli. |
| Lunes 25. | 2 Ollin. | Quiahuitl. |
| Mártés 26. | 3 Tecpatl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Miércoles 27. | 4 Quiahuitl. | Tecpatl. |

| Año Juliano. | Meses y días treceales. | Señores de la noche. |
|---------------------|-------------------------|----------------------|
| | 5 Xochitl. | Xochitl. |
| Marzo. Viércoles 1. | 6 Cipactli. | Centeotl. |
| Sábado 2. | 7 Ehecatl. | Miquiztli. |
| Domingo 3. | 8 Calli. | Atl. |
| Lunes 4. | 9 Cuetzpalin. | Tlazolteotl. |
| Martes 5. | 10 Cohuatl. | Tepeyollotli. |
| Miércoles 6. | 11 Miquiztli. | Quiahuitl. |
| Juésves 7. | 12 Mazatl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Viernes 8. | 13 Tochtli. | Tecpatl. |
| Sábado 9. | 1 Atl. | Xochitl. |
| Domingo 10. | 2 Itzcuintli. | Centeotl. |

III. TLACAXIPEHUALIZTLI.

| | | |
|---------------|------------------|---------------------|
| Lunes 11. | 3 Ozomatli. | Miquiztli. |
| Martes 12. | 4 Malinalli. | Atl. |
| Miércoles 13. | 5 Acatl. | Tlazolteotl. |
| Juésves 14. | 6 Ocelotl. | Tepeyollotli. |
| Viernes 15. | 7 Cuauhtli. | Quiahuitl. |
| Sábado 16. | 8 Cozcacuauhtli. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Domingo 17. | 9 Ollin. | Tecpatl. |
| Lunes 18. | 10 Tecpatl. | Xochitl. |
| Martes 19. | 11 Quiahuitl. | Centeotl. |
| Miércoles 20. | 12 Xochitl. | Miquiztli. |
| Juésves 21. | 13 Cipactli. | Atl. |
| Viernes 22. | 1 Ehecatl. | Tlazolteotl. |
| Sábado 23. | 2 Calli. | Tepeyollotli. |
| Domingo 24. | 3 Cuetzpalin. | Quiahuitl. |
| Lunes 25. | 4 Cohuatl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Martes 26. | 5 Miquiztli. | Tecpatl. |
| Miércoles 27. | 6 Mazatl. | Xochitl. |
| Juésves 28. | 7 Tochtli. | Centeotl. |
| Viernes 29. | 8 Atl. | Miquiztli. |
| Sábado 30. | 9 Itzcuintli. | Atl. |

IV. TOZOZTONTLI.

| | | |
|-----------------|------------------|---------------------|
| Domingo 31. | 10 Ozomatli. | Tlazolteotl. |
| Abril. Lunes 1. | 11 Malinalli. | Tepeyollotli. |
| Martes 2. | 12 Acatl. | Quiahuitl. |
| Miércoles 3. | 13 Ocelotl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Juésves 4. | 1 Cuauhtli. | Tecpatl. |
| Viernes 5. | 2 Cozcacuauhtli. | Xochitl. |
| Sábado 6. | 3 Ollin. | Centeotl. |
| Domingo 7. | 4 Tecpatl. | Miquiztli. |
| Lunes 8. | 5 Quiahuitl. | Atl. |
| Martes 9. | 6 Xochitl. | Tlazolteotl. |
| Miércoles 10. | 7 Cipactli. | Tepeyollotli. |
| Juésves 11. | 8 Ehecatl. | Quiahuitl. |
| Viernes 12. | 9 Calli. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Sábado 13. | 10 Cuetzpalin. | Tecpatl. |
| Domingo 14. | 11 Cohuatl. | Xochitl. |
| Lunes 15. | 12 Miquiztli. | Centeotl. |
| Martes 16. | 13 Mazatl. | Miquiztli. |
| Miércoles 17. | 1 Tochtli. | Atl. |
| Juésves 18. | 2 Atl. | Tlazolteotl. |
| Viernes 19. | 3 Itzcuintli. | Tepeyollotli. |

| Año Juliano. | Meses y días treconales. | Señores de la noche. |
|--------------------|--------------------------|----------------------|
| V. HUEYTOZOZTLI. | | |
| Sábado 20. | 4 Ozomatli. | Quiahuitl. |
| Domingo 21. | 5 Malinalli. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| Lunes 22. | 6 Acatl. | Tecpatl. |
| Martes 23. | 7 Ocelotl. | Xochitl. |
| Miércoles 24. | 8 Cuauhtli. | Centeotl. |
| Juésves 25. | 9 Cozcacuauhtli. | Miquiztli. |
| Viernes 26. | 10 Ollin. | Atl. |
| Sábado 27. | 11 Tecpatl. | Tlazolteotl. |
| Domingo 28. | 12 Quiahuitl. | Tepeyollotli. |
| Lunes 29. | 13 Xochitl. | Quiahuitl. |
| Martes 30. | 1 Cipactli. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| Mayo. Miércoles 1. | 2 Ehecatl. | Tecpatl. |
| Juésves 2. | 3 Calli. | Xochitl. |
| Viernes 3. | 4 Cuetzpalin. | Centeotl. |
| Sábado 4. | 5 Cohuatl. | Miquiztli. |
| Domingo 5. | 6 Miquiztli. | Atl. |
| Lunes 6. | 7 Mazatl. | Tlazolteotl. |
| Martes 7. | 8 Tochtli. | Tepeyollotli. |
| Miércoles 8. | 9 Atl. | Quiahuitl. |
| Juésves 9. | 10 Itzcuintli. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| VI TOXCATL. | | |
| Viernes 10. | 11 Ozomatli. | Tecpatl. |
| Sábado 11. | 12 Malinalli. | Xochitl. |
| Domingo 12. | 13 Acatl. | Centeotl. |
| Lunes 13. | 1 Ocelotl. | Miquiztli. |
| Martes 14. | 2 Cuauhtli. | Atl. |
| Miércoles 15. | 3 Cozcacuauhtli. | Tlazolteotl. |
| Juésves 16. | 4 Ollin. | Tepeyollotli. |
| Viernes 17. | 5 Tecpatl. | Quiahuitl. |
| Sábado 18. | 6 Quiahuitl. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| Domingo 19. | 7 Xochitl. | Tecpatl. |
| Lunes 20. | 8 Cipactli. | Xochitl. |
| Martes 21. | 9 Ehecatl. | Centeotl. |
| Miércoles 22. | 10 Calli. | Miquiztli. |
| Juésves 23. | 11 Cuetzpalin. | Atl. |
| Viernes 24. | 12 Cohuatl. | Tlazolteotl. |
| Sábado 25. | 13 Miquiztli. | Tepeyollotli. |
| Domingo 26. | 1 Mazatl. | Quiahuitl. |
| Lunes 27. | 2 Tochtli. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| Martes 28. | 3 Atl. | Tecpatl. |
| Miércoles 29. | 4 Itzcuintli. | Xochitl. |
| VII ETZACUALIZTLI. | | |
| Juésves 30. | 5 Ozomatli. | Centeotl. |
| Viernes 31. | 6 Malinalli. | Miquiztli. |
| Junio. Sábado 1. | 7 Acatl. | Atl. |
| Domingo 2. | 8 Ocelotl. | Tlazolteotl. |
| Lunes 3. | 9 Cuauhtli. | Tepeyollotli. |
| Martes 4. | 10 Cozcacuauhtli. | Quiahuitl. |
| Miércoles 5. | 11 Ollin. | Xiuh Tecuhtli Tletl. |
| Juésves 6. | 12 Tecpatl. | Tecpatl. |

| Año Juliano. | Meses y días treceales. | Señores de la noche. |
|---------------|-------------------------|----------------------|
| Viernes 7. | 13 Quiahuitl. | Xochitl. |
| Sábado 8. | 1 Xochitl. | Centeotl. |
| Domingo 9. | 2 Cipactli. | Miquiztli. |
| Lunes 10. | 3 Ehecatl. | Atl. |
| Martes 11. | 4 Calli. | Tlazolteotl. |
| Miércoles 12. | 5 Cuetzpalin. | Tepeyollotli. |
| Jués 13. | 6 Cohuatl. | Quiahuitl. |
| Viernes 14. | 7 Miquiztli. | Xiuhtecuhltli Tietl. |
| Sábado 15. | 8 Mazatl. | Tecpatl. |
| Domingo 16. | 9 Tochtl. | Xochitl. |
| Lunes 17. | 10 Atl. | Centeotl. |
| Martes 18. | 11 Itzcuintli. | Miquiztli. |

VIII. TECUILHUITONTLI.

| | | |
|-----------------|-------------------|----------------------|
| Miércoles 19. | 12 Ozomatli. | Atl. |
| Jués 20. | 13 Malinalli. | Tlazolteotl. |
| Viernes 21. | 1 Acatl. | Tepeyollotli. |
| Sábado 22. | 2 Ocelotl. | Quiahuitl. |
| Domingo 23. | 3 Cuauhtli. | Xiuhtecuhltli Tietl. |
| Lunes 24. | 4 Cozacacuauhtli. | Tecpatl. |
| Martes 25. | 5 Ollin. | Xochitl. |
| Miércoles 26. | 6 Tecpatl. | Centeotl. |
| Jués 27. | 7 Quiahuitl. | Miquiztli. |
| Viernes 28. | 8 Xochitl. | Atl. |
| Sábado 29. | 9 Cipactli. | Tlazolteotl. |
| Domingo 30. | 10 Ehecatl. | Tepeyollotli. |
| Julio. Lunes 1. | 11 Calli. | Quiahuitl. |
| Martes 2. | 12 Cuetzpalin. | Xiuhtecuhltli Tietl. |
| Miércoles 3. | 13 Cohuatl. | Tecpatl. |
| Jués 4. | 1 Miquiztli. | Xochitl. |
| Viernes 5. | 2 Mazatl. | Centeotl. |
| Sábado 6. | 3 Tochtl. | Miquiztli. |
| Domingo 7. | 4 Atl. | Atl. |
| Lunes 8. | 5 Itzcuintli. | Tlazolteotl. |

IX. HUEYTECUILHUITL.

| | | |
|---------------|--------------------|----------------------|
| Martes 9. | 6 Ozomatli. | Tepeyollotli. |
| Miércoles 10. | 7 Malinalli. | Quiahuitl. |
| Jués 11. | 8 Acatl. | Xiuhtecuhltli Tietl. |
| Viernes 12. | 9 Ocelotl. | Tecpatl. |
| Sábado 13. | 10 Cuauhtli. | Xochitl. |
| Domingo 14. | 11 Cozacacuauhtli. | Centeotl. |
| Lunes 15. | 12 Ollin. | Miquiztli. |
| Martes 16. | 13 Tecpatl. | Atl. |
| Miércoles 17. | 1 Quiahuitl. | Tlazolteotl. |
| Jués 18. | 2 Xochitl. | Tepeyollotli. |
| Viernes 19. | 3 Cipactli. | Quiahuitl. |
| Sábado 20. | 4 Ehecatl. | Xiuhtecuhltli Tietl. |
| Domingo 21. | 5 Calli. | Tecpatl. |
| Lunes 22. | 6 Cuetzpalin. | Xochitl. |
| Martes 23. | 7 Cohuatl. | Centeotl. |
| Miércoles 24. | 8 Miquiztli. | Miquiztli. |
| Jués 25. | 9 Mazatl. | Atl. |
| Viernes 26. | 10 Tochtl. | Tlazolteotl. |

| Año Juliano. | Meses y días trecenales. | Señores de la noche. |
|---|--|---|
| Sábado 27. Domingo 28. | 11 Atl. 12 Itzcuintli. | Tepeyollotli. Quiahuitl. |
| X. TLAXOCHIMACO. | | |
| Lunes 29. Martes 30. Miércoles 31. Agosto. Jueves 1. Viernes 2. Sábado 3. Domingo 4. Lunes 5. Martes 6. Miércoles 7. Jueves 8. Viernes 9. Sábado 10. Domingo 11. Lunes 12. Martes 13. Miércoles 14. Jueves 15. Viernes 16. Sábado 17. | 13 Ozomatli. 1 Malinalli. 2 Acatl. 3 Ocelotl. 4 Cuauhtli. 5 Cozcacuauhtli. 6 Ollin. 7 Tecpatl. 8 Quiahuitl. 9 Xochitl. 10 Cipactli. 11 Ehecatl. 12 Calli. 13 Cuetzpalin. 1 COHUATL. 2 Miquiztli. 3 Mazatl. 4 Tochtli. 5 Atl. 6 Itzcuintli. | Xiuhtecuhtli Tletl. Tecpatl. Xochitl. Centeotl. Miquiztli. Atl. Tlazolteotl. Tepeyollotli. Quiahuitl. Xiuhtecuhtli Tletl. Tecpatl. Xochitl. Centeotl. Miquiztli. Atl. Tlazolteotl. Tepeyollotli. Quiahuitl. Xiuhtecuhtli Tletl. Tecpatl. |
| XI. XOCOCHUETZI. | | |
| Domingo 18. Lunes 19. Martes 20. Miércoles 21. Jueves 22. Viernes 23. Sábado 24. Domingo 25. Lunes 26. Martes 27. Miércoles 28. Jueves 29. Viernes 30. Sábado 31. Setiembre. Domingo 1. Lunes 2. Martes 3. Miércoles 4. Jueves 5. Viernes 6. | 7 Ozomatli. 8 Malinalli. 9 Acatl. 10 Ocelotl. 11 Cuauhtli. 12 Cozcacuauhtli. 13 Ollin. 1 Tecpatl. 2 Quiahuitl. 3 Xochitl. 4 Cipactli. 5 Ehecatl. 6 Calli. 7 Cuetzpalin. 8 Cohuatl. 9 Miquiztli. 10 Mazatl. 11 Tochtli. 12 Atl. 13 Itzcuintli. | Xochitl. Centeotl. Miquiztli. Atl. Tlazolteotl. Tepeyollotli. Quiahuitl. Xiuhtecuhtli Tletl. Tecpatl. Xochitl. Centeotl. Miquiztli. Atl. Tlazolteotl. Tepeyollotli. Quiahuitl. Xiuhtecuhtli Tletl. Tecpatl. Xochitl. Centeotl. |
| XII. OCHPANIZTLI. | | |
| Sábado 7. Domingo 8. Lunes 9. Martes 10. | 1 Ozomatli. 2 Malinalli. 3 Acatl. 4 Ocelotl. | Miquiztli. Atl. Tlazolteotl. Tepeyollotli. |

| Año Juliano. | Meses y dias treceanales. | Señores de la noche. |
|-------------------------|---------------------------|----------------------|
| Miércoles 11. | 5 Cuauhtli. | Quiahuitl. |
| Jués 12. | 6 Cozacuauhtli. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Viérnes 13. | 7 Ollin. | Tecpatl. |
| Sábado 14. | 8 Tecpatl. | Xochitl. |
| Domingo 15. | 9 Quiahuitl. | Centeotl. |
| Lúnes 16. | 10 Xochitl. | Miquiztli. |
| Mártes 17. | 11 Cipactli. | Atl. |
| Miércoles 18. | 12 Ehecatl. | Tlazolteotl. |
| Jués 19. | 13 Calli. | Tepeyollotli. |
| Viérnes 20. | 1 Cuetzpalin. | Quiahuitl. |
| Sábado 21. | 2 Cohuatl. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Domingo 22. | 3 Miquiztli. | Tecpatl. |
| Lúnes 23. | 4 Mazatl. | Xochitl. |
| Mártes 24. | 5 Tochtli. | Centeotl. |
| Miércoles 25. | 6 Atl. | Miquiztli. |
| Jués 26. | 7 Itzcuintli. | Atl. |
| XIII TEOTLECO. | | |
| Viérnes 27. | 8 Ozomatli. | Tlazolteotl. |
| Sábado 28. | 9 Malinalli. | Tepeyollotli. |
| Domingo 29. | 10 Acatl. | Quiahuitl. |
| Lúnes 30. | 11 Ocelotl. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Octubre. Mártes 1. | 12 Cuauhtli. | Tecpatl. |
| Miércoles 2. | 13 Cozacuauhtli. | Xochitl. |
| Jués 3. | 1 Ollin. | Centeotl. |
| Viérnes 4. | 2 Tecpatl. | Miquiztli. |
| Sábado 5. | 3 Quiahuitl. | Atl. |
| Domingo 6. | 4 Xochitl. | Tlazolteotl. |
| Lúnes 7. | 5 Cipactli. | Tepeyollotli. |
| Mártes 8. | 6 Ehecatl. | Quiahuitl. |
| Miércoles 9. | 7 Calli. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Jués 10. | 8 Cuetzpalin. | Tecpatl. |
| Viérnes 11. | 9 Cohuatl. | Xochitl. |
| Sábado 12. | 10 Miquiztli. | Centeotl. |
| Domingo 13. | 11 Mazatl. | Miquiztli. |
| Lúnes 14. | 12 Tochtli. | Atl. |
| Mártes 15. | 13 Atl. | Tlazolteotl. |
| Miércoles 16. | 1 Itzcuintli. | Tepeyollotli. |
| XIV TEPEILHUITL. | | |
| Jués 17. | 2 Ozomatli. | Quiahuitl. |
| Viérnes 18. | 3 Malinalli. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Sábado 19. | 4 Acatl. | Tecpatl. |
| Domingo 20. | 5 Ocelotl. | Xochitl. |
| Lúnes 21. | 6 Cuauhtli. | Centeotl. |
| Mártes 22. | 7 Cozacuauhtli. | Miquiztli. |
| Miércoles 23. | 8 Ollin. | Atl. |
| Jués 24. | 9 Tecpatl. | Tlazolteotl. |
| Viérnes 25. | 10 Quiahuitl. | Tepeyollotli. |
| Sábado 26. | 11 Xochitl. | Quiahuitl. |
| Domingo 27. | 12 Cipactli. | Xiuhtecuhli Tletl. |
| Lúnes 28. | 13 Ehecatl. | Tecpatl. |
| Mártes 29. | 1 Calli. | Xochitl. |
| Miércoles 30. | 2 Cuetzpalin. | Centeotl. |

| Año Juliano. | Meses y días trecenales. | Señores de la noche. |
|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| Juésves 31. | 3 Cohuatl. | Miquiztli. |
| Noviembre. Viérnes 1. | 4 Miquiztli. | Atl. |
| Sábado 2. | 5 Mazatl. | Tlazolteotl. |
| Domingo 3. | 6 Tochtli. | Tepeyollotli. |
| Lúnes 4. | 7 Atl. | Quiahuitl. |
| Mártés 5. | 8 Itzcuintli. | Xiuh tecuhtli Tletl. |

XV QUECHOLLI.

| | | |
|---------------|-----------------|----------------------|
| Miércoles 6. | 9 Ozomatli. | Tecpatl. |
| Juésves 7. | 10 Malinalli. | Xochitl. |
| Viérnes 8. | 11 Acatl. | Centeotl. |
| Sábado 9. | 12 Ocelotl. | Miquiztli. |
| Domingo 10. | 13 Cuauhtli. | Atl. |
| Lúnes 11. | 1 Cozcacuahtli. | Tlazolteotl. |
| Mártés 12. | 2 Ollin. | Tepeyollotli. |
| Miércoles 13. | 3 Tecpatl. | Quiahuitl. |
| Juésves 14. | 4 Quiahuitl. | Xiuh tecuhtli Tletl. |
| Viérnes 15. | 5 Xochitl. | Tecpatl. |
| Sábado 16. | 6 Cipactli. | Xochitl. |
| Domingo 17. | 7 Ehecatl. | Centeotl. |
| Lúnes 18. | 8 Calli. | Miquiztli. |
| Mártés 19. | 9 Cuetzpalin. | Atl. |
| Miércoles 20. | 10 Cohuatl. | Tlazolteotl. |
| Juésves 21. | 11 Miquiztli. | Tepeyollotli. |
| Viérnes 22. | 12 Mazatl. | Quiahuitl. |
| Sábado 23. | 13 Tochtli. | Xiuh tecuhtli Tletl. |
| Domingo 24. | 1 Atl. | Tecpatl. |
| Lúnes 25. | 2 Itzcuintli. | Xochitl. |

XVI PANQUEZALIZTLI.

| | | |
|-----------------------|-----------------|----------------------|
| Mártés 26. | 3 Ozomatli. | Centeotl. |
| Miércoles 27. | 4 Malinalli. | Miquiztli. |
| Juésves 28. | 5 Acatl. | Atl. |
| Viérnes 29. | 6 Ocelotl. | Tlazolteotl. |
| Sábado 30. | 7 Cuauhtli. | Tepeyollotli. |
| Diciembre. Domingo 1. | 8 Cozcacuahtli. | Quiahuitl. |
| Lúnes 2. | 9 Ollin. | Xiuh tecuhtli Tletl. |
| Mártés 3. | 10 Tecpatl. | Tecpatl. |
| Miércoles 4. | 11 Quiahuitl. | Xochitl. |
| Juésves 5. | 12 Xochitl. | Centeotl. |
| Viérnes 6. | 13 Cipactli. | Miquiztli. |
| Sábado 7. | 1 Ehecatl. | Atl. |
| Domingo 8. | 2 Calli. | Tlazolteotl. |
| Lúnes 9. | 3 Cuetzpalin. | Tepeyollotli. |
| Mártés 10. | 4 Cohuatl. | Quiahuitl. |
| Miércoles 11. | 5 Miquiztli. | Xiuh tecuhtli Tletl. |
| Juésves 12. | 6 Mazatl. | Tecpatl. |
| Viérnes 13. | 7 Tochtli. | Xochitl. |
| Sábado 14. | 8 Atl. | Centeotl. |
| Domingo 15. | 9 Itzcuintli. | Miquiztli. |

Año Juliano.

Meses y días trecenales.

Señores de la noche.

XVII ATEMOZTLI.

| | | |
|---------------------|------------------|---------------------|
| Lunes 16. | 10 Ozomatli. | Atl. |
| Martes 17. | 11 Malinalli. | Tlazolteotl. |
| Miércoles 18. | 12 Acatl. | Tepeyollotli. |
| Juésves 19. | 13 Ocelotl. | Quiahuitl. |
| Viernes 20. | 1 Cuauhtli. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Sábado 21. | 2 Cozcacuauhtli. | Tecpatl. |
| Domingo 22. | 3 Ollin. | Xochitl. |
| Lunes 23. | 4 Tecpatl. | Centeotl. |
| Martes 24. | 5 Quiahuitl. | Miquiztli. |
| Miércoles 25. | 6 Xochitl. | Atl. |
| Juésves 26. | 7 Cipactli. | Tlazolteotl. |
| Viernes 27. | 8 Ehecatl. | Tepeyollotli. |
| Sábado 28. | 9 Calli. | Quiahuitl. |
| Domingo 29. | 10 Cuetzpalin. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Lunes 30. | 11 Cohuatl. | Tecpatl. |
| Martes 31. | 12 Miquiztli. | Xochitl. |
| Enero. Miércoles 1. | 13 Mazatl. | Centeotl. |
| Juésves 2. | 1 Tochli. | Miquiztli. |
| Viernes 3. | 2 Atl. | Atl. |
| Sábado 4. | 3 Itzcuintli. | Tlazolteotl. |

XVIII TITITL.

| | | |
|---------------|------------------|---------------------|
| Domingo 5. | 4 Ozomatli. | Tepeyollotli. |
| Lunes 6. | 5 Malinalli. | Quiahuitl. |
| Martes 7. | 6 Acatl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Miércoles 8. | 7 Ocelotl. | Tecpatl. |
| Juésves 9. | 8 Cuauhtli. | Xochitl. |
| Viernes 10. | 9 Cozcacuauhtli. | Centeotl. |
| Sábado 11. | 10 Ollin. | Miquiztli. |
| Domingo 12. | 11 Tecpatl. | Atl. |
| Lunes 13. | 12 Quiahuitl. | Tlazolteotl. |
| Martes 14. | 13 Xochitl. | Tepeyollotli. |
| Miércoles 15. | 1 Cipactli. | Quiahuitl. |
| Juésves 16. | 2 Ehecatl. | Xiuhtecuhtli Tletl. |
| Viernes 17. | 3 Calli. | Tecpatl. |
| Sábado 18. | 4 Cuetzpalin. | Xochitl. |
| Domingo 19. | 5 Cohuatl. | Centeotl. |
| Lunes 20. | 6 Miquiztli. | Miquiztli. |
| Martes 21. | 7 Mazatl. | Atl. |
| Miércoles 22. | 8 Tochli. | Tlazolteotl. |
| Juésves 23. | 9 Atl. | Tepeyollotli. |
| Viernes 24. | 10 Itzcuintli. | Quiahuitl. |

NEMONTEMI.

| | |
|---------------|---------------|
| Sábado 25. | 11 Ozomatli. |
| Domingo 26. | 12 Malinalli. |
| Lunes 27. | 13 Acatl. |
| Martes 28. | 1 Ocelotl. |
| Miércoles 29. | 2 Cuauhtli. |

Examinemos. El año tres Calli comienza con el día inicial dos Ozomatli. Todos los meses empiezan por Ozomatli, llevando el número trecenal de la serie respectiva; también los nemontemi tienen por principio el Ozomatli. El año comienza y acaba por el mismo número trecenal. Los acompañados se desarrollan formando dos series iguales, que terminan al fin del noveno y del décimooctavo mes. Todo resulta según lo hemos venido indicando al principio. Y esto no puede ser una simple casualidad: porque es imposible admitir, que mezclados, relacionados y confundidos los días, los meses, los años, las trecenas, los acompañados, salgan de una manera fortuita á un resultado claro, ordenado y bien dispuesto y entendible. Con esta prueba irrecusable demostramos à posteriori, cuanto habíamos avanzado à priori. Nuestro sistema aparenta ser el verdadero. Si así es exacto, queda resuelto definitivamente el problema, de cuál es el mes inicial del año, que tanto ha preocupado á los autores.

Resumamos ahora las bases seguras de nuestro sistema, no sin incurrir en la falta de recaer en repeticiones. Los días del mes son veinte, en esta forma:

| | | | |
|--------------|-------------|------------|-----------------|
| Cipactli. | Miquiztli. | Ozomatli. | Cozacacuauhtli. |
| Ehecatli. | Mazatl. | Malinalli. | Ollin. |
| Calli. | Tochtli. | Acatl. | Tecpatl. |
| Cuetzpallin. | Atl. | Ocelotl. | Quiahuitl. |
| Cohuatli. | Itzcuintli. | Cuauhtli. | Xochitl. |

En el orden en que los hemos colocado, cada grupo lleva al frente los días por los cuales comienzan los años, é indica los nemontemi correspondientes á los años respectivos del día inicial Cipactli, Miquiztli, Ozomatli y Cozacacuauhtli.

Los meses son diez y ocho; su nombre y la manera verdadera en que se suceden, es este:

| | | |
|-----------------------|--------------------|---------------------|
| 1 Itzcalli. | 7 Etzacualiztli. | 13 Teotleco. |
| 2 Atlacahualco. | 8 Tecuilhuitontli. | 14 Tepeilhuitl. |
| 3 Tlacaxipehualiztli. | 9 Hueytecuilhuitl. | 15 Quecholli. |
| 4 Tozoztontli. | 10 Tlaxochimaco. | 16 Panquetzaliztli. |
| 5 Hueytozoztli. | 11 Xocohuetzi. | 17 Atemoztli. |
| 6 Toxcatl. | 12 Ochpaniztli. | 18 Tititl. |

Como comprobación de que el año comenzaba por Itzcalli, tenemos los dichos de los intérpretes de los Códices Vaticano y Telleriano Remense, al referir la costumbre de tomar por la cabeza á los niños y levantarlos en alto, gritando *itzcalli, itzcalli, aviva, aviva*. Otra congruencia señalaremos. «El Tlauquechol de los aztecas, que es la espátula color de rosa (*Platalea aiaia* de Lineo), pasa todos los años, por el mes de Noviembre, de los países setentrionales al Valle de México, por cuya causa los antiguos mexicanos dieron á su mes catorceno el nombre de Quecholli.»¹ De paso haremos notar, que la observación cabe en nuestro sistema mejor que en ninguno otro, supuesto que nuestro mes Quecholli, al que asignamos el décimoquinto lugar, cae íntegro dentro del mes de Noviembre.

Los signos para denotar los años son: Tochtli, Acatl, Tecpatl, Calli, repetidos sucesivamente; marcados con los números trecenales y repartidos en cuatro tlalpilli, forman el ciclo de 52 años, en la forma ántes explicada. Cuando el ciclo comenzaba por Tochtli,

1 D. Jesús Sánchez, «La Naturaleza,» tom. 2, pág. 250.

tli, el día inicial de los años de este nombre era Cipactli; de los de Acatl, Miquiztli; de los Tecpatl, Ozomatli, y de los de Calli, Cozcacuauhtli; dando siempre al signo del día el mismo número del año. Mas despues que el comienzo del ciclo fué trasladado al ome Acatl, cambió la correspondencia en esta manera: al año Acatl pertenece Cipactli; al Tecpatl, Miquiztli; al Calli, Ozomatli; al Tochtli, Cozcacuauhtli; pero el número trece-
nal del día inicial, es una unidad menor que el número que afecta al año: á año con el trece-
nal uno, corresponde el día inicial con el número trece. Despues de adoptada esta última correccion, el órden de los años del ciclo, con sus días iniciales, quedó organi-
zado en esta manera:

Primer tlalpilli.

- II Acatl, 1 Cipactli.
- III Tecpatl, 2 Miquiztli.
- IV Calli, 3 Ozomatli.
- V Tochtli, 4 Cozcacuauhtli.
- VI Acatl, 5 Cipactli.
- VII Tecpatl, 6 Miquiztli.
- VIII Calli, 7 Ozomatli.
- IX Tochtli, 8 Cozcacuauhtli.
- X Acatl, 9 Cipactli.
- XI Tecpatl, 10 Miquiztli.
- XII Calli, 11 Ozomatli.
- XIII Tochtli, 12 Cozcacuauhtli.
- I Acatl, 13 Cipactli.

Tercer tlalpilli.

- II Calli, 1 Ozomatli.
- III Tochtli, 2 Cozcacuauhtli.
- IV Acatl, 3 Cipactli.
- V Tecpatl, 4 Miquiztli.
- VI Calli, 5 Ozomatli.
- VII Tochtli, 6 Cozcacuauhtli.
- VIII Acatl, 7 Cipactli.
- IX Tecpatl, 8 Miquiztli.
- X Calli, 9 Ozomatli.
- XI Tochtli, 10 Cozcacuauhtli.
- XII Acatl, 11 Cipactli.
- XIII Tecpatl, 12 Miquiztli.
- I Calli, 13 Ozomatli.

Segundo tlalpilli.

- II Tecpatl, 1 Miquiztli.
- III Calli, 2 Ozomatli.
- IV Tochtli, 3 Cozcacuauhtli.
- V Acatl, 4 Cipactli.
- VI Tecpatl, 5 Miquiztli.
- VII Calli, 6 Ozomatli.
- VIII Tochtli, 7 Cozcacuauhtli.
- IX Acatl, 8 Cipactli.
- X Tecpatl, 9 Miquiztli.
- XI Calli, 10 Ozomatli.
- XII Tochtli, 11 Cozcacuauhtli.
- XIII Acatl, 12 Cipactli.
- I Tecpatl, 13 Miquiztli.

Cuarto tlalpilli.

- II Tochtli, 1 Cozcacuauhtli.
- III Acatl, 2 Cipactli.
- IV Tecpatl, 3 Miquiztli.
- V Calli, 4 Ozomatli.
- VI Tochtli, 5 Cozcacuauhtli.
- VII Acatl, 6 Cipactli.
- VIII Tecpatl, 7 Miquiztli.
- IX Calli, 8 Ozomatli.
- X Tochtli, 9 Cozcacuauhtli.
- XI Acatl, 10 Cipactli.
- XII Tecpatl, 11 Miquiztli.
- XIII Calli, 12 Ozomatli.
- I Tochtli, 13 Cozcacuauhtli.

Los períodos trecenales ó triadecatéricas se deslizan por todos los días de los meses, de los años y del ciclo, formando los períodos de 260 días, iguales á 13×20 . Cada uno de estos períodos comienza invariablemente por uno Cipactli y termina por trece Xochitl, repitiéndose constantemente en la misma forma hasta la conclusion del ciclo. Dentro de cada período, cada signo de los días va afecto con un número trecenal, que en su completo desarrollo forma esta serie de trece términos:

1. 8. 2. 9. 3. 10. 4. 11. 5. 12. 6. 13. 7.

De donde se infiere, que durante estos períodos fundamentales, ningun signo diurno va afecto dos veces con el mismo número de órden. Tomada la serie por un término cualquiera, se la completa con los términos anteriores, v. gr.:

4. 11. 5. 12. 6. 13. 7. 1. 8. 2. 9. 3. 10.

Lo cual dará en todos los casos, los números trecenales que afectan un signo diurno cualquiera.

Los meses constan de veinte días; todos, en un año determinado, comienzan y acaban por los mismos días, aunque no con los mismos números trecenales. En los años Acatl empiezan por Cipactli y acaban por Xochitl; en los años Tecpatl, el día inicial es Mi-quiztli y el final, Cohuatl; en los Calli, son respectivamente Ozomatli é Itzcuintli, y por último, en los Tochtli, Cozacuauhtli y Cuauhtli. El día inicial de los meses, afecto por los números trecenales, presentará la serie conocida de trece términos; mas como los meses son diez y ocho, la serie del año constará del mismo número de términos, ó mejor dicho, de diez y nueve, teniendo en cuenta que los nemontemi comienzan también por el mismo día inicial de los meses. La serie para el signo diurno, inicial de los meses de un año, será:

1. 8. 2. 9. 3. 10. 4. 11. 5. 12. 6. 13. 7. 1. 8. 2. 9. 3. 10.

No importa comenzar por un término cualquiera, porque la serie quedará íntegra siguiendo el orden inflexible, v. gr.:

13. 7. 1. 8. 2. 9. 3. 10. 4. 11. 5. 12. 6. 13. 7. 1. 8. 2. 9.

De aquí se infiere, que los trece primeros meses, que forman un período perfecto de 260 días, no se pueden confundir entre sí; pero que los últimos cinco meses son la repetición sucesiva de los cinco primeros: el décimocuarto igual al primero, el décimoquinto igual al segundo, el décimosexto igual al tercero, el décimosétimo igual al cuarto, el décimoctavo igual al quinto.

Para evitar la confusión que de aquí resultaría, sirven los dueños, señores ó acompañados de la noche, que son nueve.

1 Xiuhtecuhtli Tletl.

2 Tecpatl.

3 Xochitl.

4 Centeotl.

5 Mi-quiztli.

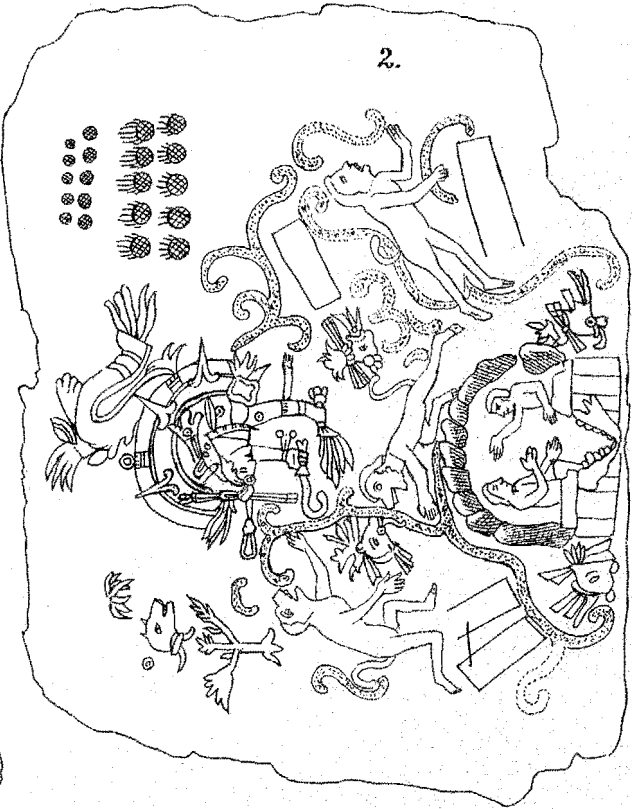
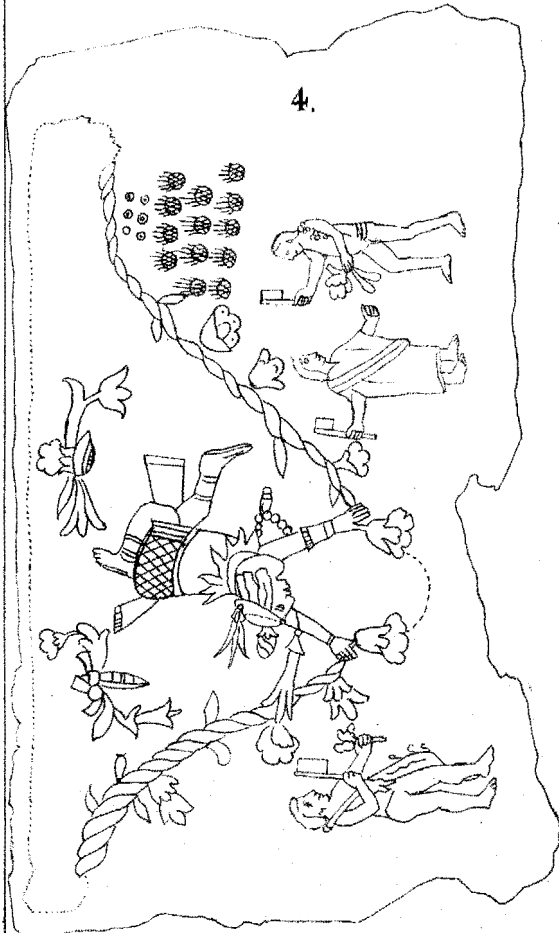
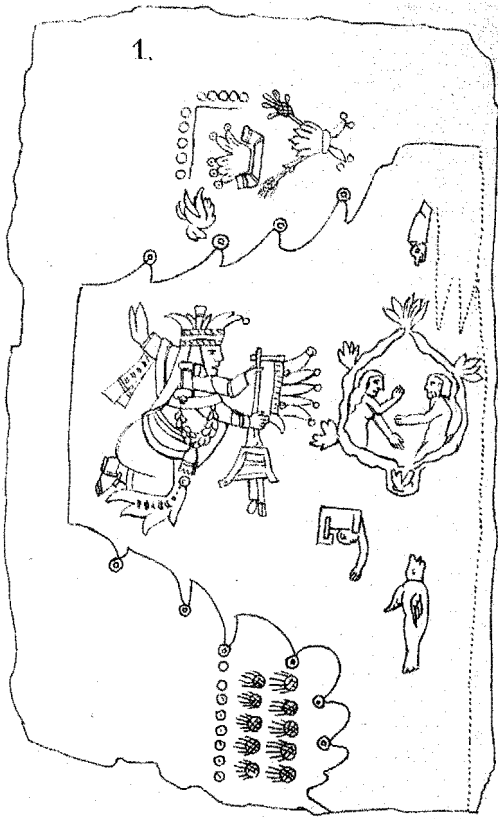
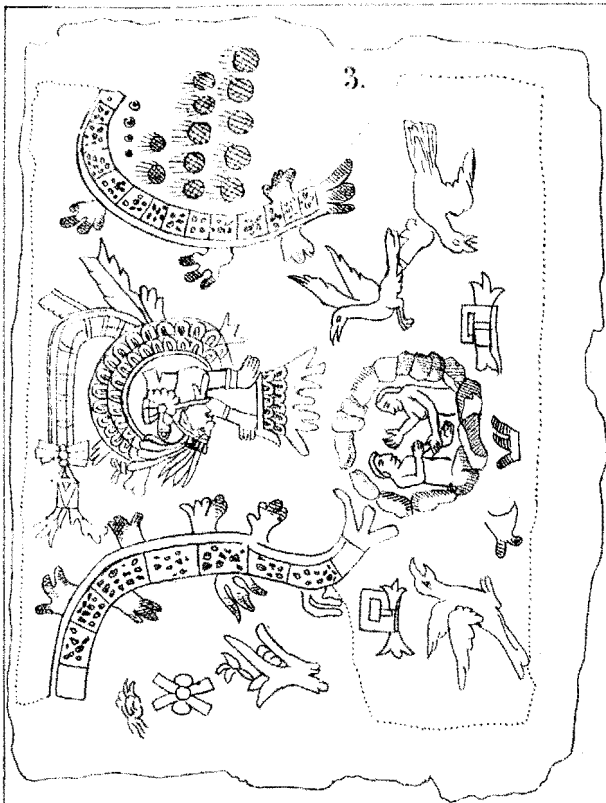
6 Atl.

7 Tlazolteotl.

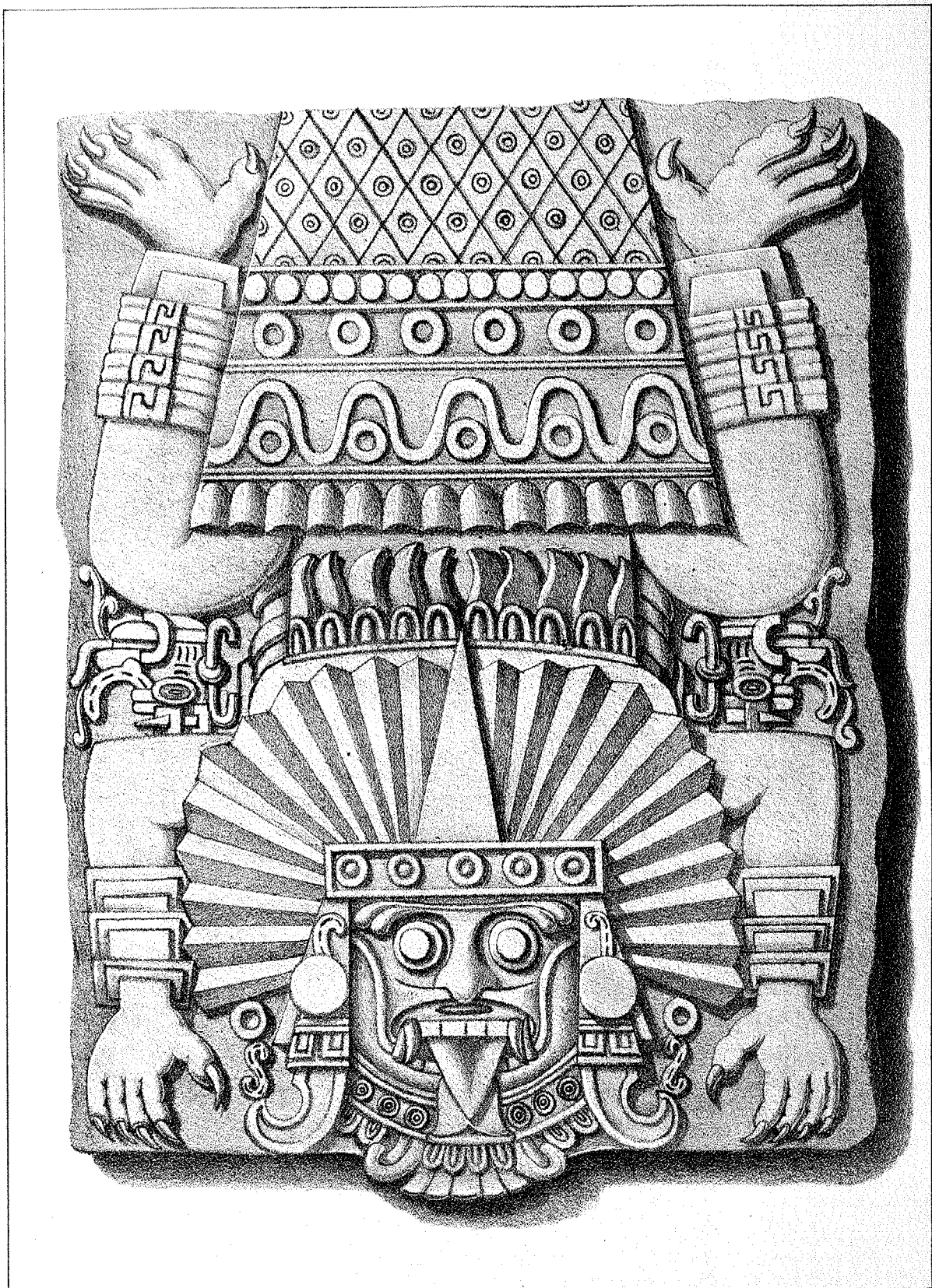
8 Tepeyollotli.

9 Quiahuitl.

Aunque en el calendario no llevan número de orden, nosotros se los hemos puesto para poder distinguirlos fácilmente, supuesto que el número indicará el signo de que se trata. Los acompañados, durante los trescientos días del año, forman dos períodos completos con los meses de 180 días, 20×9 . De aquí se sigue, que los acompañados de los nueve primeros meses, son exactamente iguales á los de los nueve meses últimos; pero como los días trecenales son diversos, se seguirá, que durante el año, ningún signo diurno esté afecto con el mismo número de orden é idéntico acompañado. La forma de los señores de la noche, es igual para todos los años; el primer día inicial va acompañado en el primer mes por Xiuhtecuhtli Tletl, terminando el noveno mes con Quiahuitl; el décimo mes comenzará otra vez por Xiuhtecuhtli Tletl, finalizando el décimoctavo mes con Quiahuitl: los nemontemi no tienen acompañados. De esta forma inflexible se saca, cuál es el acompañado por el cual comienza cada mes de los diez y ocho del año:



BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL



Ídolo encontrado en una excavación practicada en los terrenos de Juan Felipe, jurisdicción de Tepezuntla, (Estado de Veracruz,) y conservado en casa de Flores en el Rancho de Piedra Labrada, de cuyo ídolo tomó ese nombre.

litog. de Murguía

BIBLIOTECA DEL MUSEO NACIONAL

la serie que arrojan consta solo de nueve términos, repetidos los cuales darán el año entero. Los signos nocturnos iniciales de los diez y ocho meses, en todos los años, sin excepcion, serán:

1. 3. 5. 7. 9. 2. 4. 6. 8=1. 3. 5. 7. 9. 2. 4. 6. 8.

En medio de tantos períodos como se relacionan, se mezclan y conjuntamente se desarrollan, presentando una inextricable confusion, reina una sencillez admirable, una claridad verdaderamente asombrosa: más fácil es formar un calendario azteca de un año cualquiera que se pida, que responder á la misma pregunta respecto de un calendario de la misma fecha, ya sea juliano ó gregoriano. Las reglas apuntadas hasta aquí, sobran para nuestro intento. Supongamos que se nos demanda el calendario del año uno Acatl. Ocurriendo á la tabla del ciclo, el ce Acatl es el año décimotercero del primer tlapilli; su dia inicial en el primer mes es trece Cipactli; todos los meses comenzarán por Cipactli y terminarán por Xochitl; los números trecenales que afectarán á Cipactli en principio de cada uno de los meses y de los nemontemi, serán segun la serie de los dias:

13. 7. 1. 8. 2. 9. 3. 10. 4. 11. 5. 12. 6. 13. 7. 1. 8. 2. 9.

De principio á fin de cada mes se seguirá el orden de los números trecenales, sobre los veinte dias del mes. Los nemontemi serán: 9 Cipactli, 10 Ehecatl, 11 Calli, 12 Cuetzpalin, 13 Cohuatl: el año habrá terminado por el mismo número trecenal con que comenzó. Los acompañados son invariables para todos los años.

Supongamos todavía, que se nos pida únicamente un mes determinado de cierto año, v. gr., el catorceno mes del año dos Tecpatl. Dos Tecpatl, primer año del segundo Tlapilli; catorceno del ciclo de 52 años; tiene por inicial uno Miquiztli; todos los meses comenzarán por Miquiztli y terminarán por Cohuatl; la serie en ese año de los dias trecenales, es:

1. 8. 2. 9. 3. 10. 4. 11. 5. 12. 6. 13. 7. 1. 8. 2. 9. 3. 10.

Si de esta serie tomamos el catorceno término y el mismo de la serie de los acompañados, tendremos:

XIV TEPEILHUITL.

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| 1 Miquiztli, Quiahuitl. | 11 Coscacuauhtli, Xiuhtecuhtli. |
| 2 Mazatl, Xiuhtecuhtli. | 12 Ollin, Tecpatl. |
| 3 Tochtli, Tecpatl. | 13 Tecpatl, Xochitl. |
| 4 Atl, Xochitl. | 1 Quiahuitl, Centeotl. |
| 5 Itzcuintli, Centeotl. | 2 Xochitl, Miquiztli. |
| 6 Ozomatli, Miquiztli. | 3 Cipactli, Atl. |
| 7 Malinalli, Atl. | 4 Ehecatl, Tlazolteotl. |
| 8 Acatl, Tlazolteotl. | 5 Calli, Tepeyollotli. |
| 9 Ocelotl, Tepeyollotli. | 6 Cuetzpalin, Quiahuitl. |
| 10 Cuauhtli, Quiahuitl. | 7 Cohuatl, Xiuhtecuhtli. |

De molde viene este ejemplo para patentizar cierta diferencia que tenemos estableci-

da. El mes décimocuarto es igual al primer mes, en cuanto al orden de los días y los números trecenales, cambiando en los acompañados de la noche; en efecto, el primer término de la serie respectiva, no es el mismo que el décimocuarto, y el término uno nos confirma la regla general; el primer día del año coincide con Xiuhtecuhtli Tletl. Tendremos bajo estos conceptos:

I ITZCALLI.

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Miquiztli, Xiuhtecuhtli Tletl. | 11 Cozacuauhtli, Tecpatl. |
| 2 Mazatl, Tecpatl. | 12 Ollin, Xochitl. |
| 3 Tochtli, Xochitl. | 13 Tecpatl, Centeotl. |
| 4 Atl, Centeotl. | 1 Quiahuitl, Miquiztli. |
| 5 Itzcuintli, Miquiztli. | 2 Xochitl, Atl. |
| 6 Ozomatli, Atl. | 3 Cipactli, Tlazolteotl. |
| 7 Malinali, Tlazolteotl. | 4 Ehecatl, Tepeyollotli. |
| 8 Acatl, Tepeyollotli. | 5 Calli, Quiahuitl. |
| 9 Ocelotl, Quiahuitl. | 6 Cuetzpalin, Xiuhtecuhtli. |
| 10 Cuauhtli, Xiuhtecuhtli. | 7 Cohuatl, Tecpatl. |

Los días de un mismo año no pueden, pues, confundirse; porque aunque lleven el mismo número trecenal, les distingue el diverso acompañado que les sigue.

En la manera en que se puede formar un mes determinado, se puede buscar un solo día del mes; ó encontrado el número trecenal de un signo diurno, señalar los trecenales que le afectan durante todo el año.

La fiesta secular ó cíclica en que se sacaba el fuego nuevo, tenía lugar en los tiempos primitivos al fin del año XIII Calli, último del cuarto tlalpili, y por eso el signo cronográfico acompañaba al I Tochtli, indicando ser el primer año del ciclo. Después de hecha la corrección, el símbolo del fuego nuevo fué trasladado al II Acatl, verificándose la ceremonia al fin del I Tochtli, que del primer lugar del cielo fué llevado al último. Terminado el año final del ciclo, entrados los cinco nemontemi, los mexicanos apagaban el fuego y rompían sus trastos y utensilios, pues si el mundo había de acabarse, inútil era todo ello. La ceremonia de encender el fuego sagrado se hacía á la media noche del último nemontemi. Torquemada, hablando de esta ceremonia, dice: «Llegados pues al lugar arriba dicho, si no era el punto de media noche, aguardaban á que lo fuese, lo cual conocían en que las Pléyadas, que son las que nosotros llamamos Cabrillas, estaban encumbradas en medio del cielo; porque era el tiempo de este jubileo cuando en el año salen estas estrellas, con el principio de la noche.»¹ Adelante aumenta: «y para la certificación de esto, tomaban por señal el movimiento de las Cabrillas, ó Pléyadas, la noche de esta fiesta, que ellos llamaban Toxihmolpia, la cual (como decimos en otra parte) caía de tal manera, que las dichas Pléyadas ó Cabrillas, estaban en medio del cielo á la media noche, en respecto del horizonte mexicano, que comunemente es el mes de Diciembre. Y en esta misma noche sacaban el fuego nuevo.»²

Estos asertos del escritor franciscano, no son, ni pueden ser verdaderos. Si conforme á su autoridad, el año comenzaba á uno ó dos de Febrero, imposible resulta que finalizara en Diciembre. Igualmente inexacta es la observación astronómica. Según los cálculos de mi buen amigo D. Francisco Jiménez, en 1507, último año en que tuvo lu-

¹ Monarq. indiana, lib. X, cap. XXXIII.

² Loco cit., lib. X, cap. XXXVI.

gar la fiesta solemne del fuego nuevo, la estrella Aldebaran (L del Toro) tenia el 24 de Noviembre, la ascension recta média, de $4^{\text{h}} 8^{\text{m}}$, y una declinacion de $15^{\circ} 29' \text{ N.}$: en consecuencia, aquella noche pasó por el meridiano de México á las $12^{\text{h}} 2^{\text{m}}$ de tiempo medio, con una distancia zenital de $3^{\circ} 51' \text{ S.}$ Así es que en Diciembre, y mucho ménos mediado Enero, las Cabrillas no podian estar, «encumbradas en medio del cielo,» ni salir al principio de la noche. Ya habia hecho la misma observacion Gama,¹ quien fija el orto acrónico de las Pléyadas, en el horizonte de México, á las $6^{\text{h}} 25^{\text{m}}$ de la tarde del primero de Noviembre, y escribe: «pero una hora poco más ó ménos, ántes de la verdadera média noche en que sacaban el fuego y hacian el sacrificio del cautivo, no era diferencia notable, mayormente cuando ellos no observaban con instrumento alguno el tiempo en que llegaban puntualmente al meridiano, ni necesitaban de esta exactitud para cumplir con su rito y ceremonia secular; bastándoles tener el movimiento de las Pléyadas, como una señal, que á poco más ó ménos les diese á conocer la média noche.» En efecto, las Pléyadas servian, así como otras estrellas, para determinar la hora apetecida; pero ni el orto ni la culminacion verdaderos entraban como elementos en la composicion del calendario. La práctica, sin embargo, hace presumir, que la ceremonia de encender el fuego nuevo tuvo principio en una época en que las Pléyadas se encontraban precisamente en el zenit á la média noche.

Nacido el sol del siguiente ciclo, con la certeza de que el mundo lograria de vida 52 años, los mexicanos empleaban los doce ó trece dias intercalares en fiestas y regocijos, y en reponer sus muebles y utensilios. Por tercera vez lo repetimos, la intercalacion no se perfeccionaba á cabo del gran ciclo de 1040 años, como parece indicarlo Humboldt, sino que tenia lugar al fin de cada ciclo de 52 años, llegando á su complemento en el período de 260 años, ó sean 52×5 . Despues de las diversas correcciones de que ya dimos noticia, la última que estaba rigiendo cuando fué descubierto México, disponia que los dias intercalares en los cinco ciclos del período fuesen sucesivamente 13, 12, 13, 12, 13, ó sean 63 dias en 260 años. Tomando el punto de partida que se quiera, la operacion se efectuaba de esta manera:

El valor del año trópico $365^{\text{d}}242264$, en los 52 años del ciclo, se convierte en $18992^{\text{d}}597728$; los 365 dias del año azteca, en los mismos 52 años, añadidos los 13 dias intercalares, suben á 18993 dias; restando entre sí ambas cantidades, la diferencia $0^{\text{d}}402272$ expresará la fraccion de dia que por más contaban en sus cálculos los astrónomos aztecas. Al fin del segundo ciclo, el valor del tiempo verdadero quedaba siempre $18992^{\text{d}}597728$; pero para los aztecas, que solo intercalaban doce dias, y que además contaban con la fraccion antedicha por más, el tiempo quedaba representado por $18992^{\text{d}}402272$; por consiguiente, la diferencia $0^{\text{d}}195456$ explica la fraccion de dia que los mexicanos anotaban de ménos al fin de 104 años. Al terminar el tercer ciclo, el tiempo verdadero estaba representado por la cifra $18992^{\text{d}}597728$, más la diferencia acabada de encontrar, es decir, $18992^{\text{d}}793184$; se intercalaban 13 dias, 18993; la diferencia por más de $0^{\text{d}}206816$ es la sola subsistente al fin de los 156 años. En el cuarto ciclo, el tiempo verdadero volvía á ser $18992^{\text{d}}597728$; los dias intercalares eran doce, más la fraccion última, es decir, $18992^{\text{d}}206816$; la diferencia en ménos $0^{\text{d}}390912$ es la subsistente á los 208 años. Por último, en el quinto ciclo el tiempo verdadero está representado por $18992^{\text{d}}988640$; se intercalan trece dias, lo cual produce 18993; la di-

¹ Las dos piedras, pág. 50, nota segunda.

ferencia por más 0^d011360 es finalmente el tiempo en que los aztecas diferían de los verdaderos cálculos astronómicos, al fin del ciclo sagrado de 260 años. Al terminar cada 260 años se acumularía la misma diferencia, hasta completar en millares de años un día.

IX

EL CALENDARIO ASTRONÓMICO.

Para terminar, abordemos las últimas cuestiones, y principalmente la estructura del calendario azteca en sí y en su relación con el calendario juliano. ¿Cuál era el punto astronómico que determinaba el año? Según las mejores autoridades respondemos, que el solsticio de Invierno. Torquemada¹ nos informa: «De tres fiestas que estos indios celebraban á los dioses de las lluvias, llamados Tlaloques; era la última ésta, que les hacían en este mes sexto décimo, el cual corresponde á nuestro Diciembre, cuyo primer día era el segundo del dicho Diciembre. La razón de ordenarles esta fiesta era, haber llegado el sol á lo más alto de su curso y carrera, que (como todos saben) á los veinte y uno de este mes hace curso, y vuelve á desandar lo andado.» Refiérese el cronista al mes Atemoztli; mas debemos advertir, que admitiéndole que el año comienza á primero de Febrero, el décimosexto mes empezará á 28 de Noviembre para terminar en 17 de Diciembre, números que excluyen aquella conclusión.

No siempre se detuvo Torquemada á concordar las contradicciones en que incurria, no obstante lo cual establece una verdad aseverando, que el mes Atemoztli comenzaba á dos y acababa á veintiuno de Diciembre solsticio de Invierno. Esta buena autoridad, apoyada en las doctrinas de Cristóbal del Castillo, sirvió de base á Gama para la formación de su calendario. Toma por primer mes á Itzcalli, dándole por día inicial el 9 de Enero; forma el cómputo de los años llevando en cuenta el cambio introducido por los días intercalares, —«hasta el último del ciclo, que venía á coincidir su principio con el día 27² de Diciembre, y á finalizar el último de los cinco días nemontemi en el 26 del mismo Diciembre. Despreciados como inútiles, en sentir de los indios, estos cinco días, daban fin al ciclo ó último año de él de 360 días útiles; el 21 del mismo mes, que es el día del solsticio hiemal.»³ Pero á pesar de esta doctrina, el año invariable de Gama termina el 8 de Enero; comienza como debía por el mes Itzcalli, aunque en realidad adopta el Tititl, que es para nosotros el último mes.

Admitimos como exacta la base del solsticio de Invierno, y que el mes Atemoztli tenía como términos el 2 y el 21 de Diciembre; pero discrepamos, en creer que esta relación se dejase por establecer hasta el fin del ciclo. Nos fundamos, fuera de otros datos, en que una base tan fundamental no debía dejarse de una manera vaga, sujeta á cambios. En cuanto á que el mes Atemoztli fuera el último del año, no hay razón para

¹ Monarquía indiana, lib. X, cap. XXVIII.

² En lugar de 27 debía decir, veintiuno.

³ Las dos piedras: véanse los párrafos 34, 35, y principalmente el 37.